

## karta charakterystyki preparatu niebezpiecznego

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu

· **Dane produktu**

· **Nazwa handlowa:** Multi Spray podgląd szary

· **Numer artykułu:** 803697

· **Zastosowanie substancji / preparatu** Gruntowanie środkiem zapewniającym przyczepność

· **Producent/Dostawca:**

MOTIP DUPLI GmbH  
Industriestrasse 19  
D-74855 Haßmersheim

Tel.: +49/6266/75-0

· **Dostawca:**

Farbyka Farb i Lakierów Śnieżka SA  
39-102 Lubzina 34a  
Dział Handlowy 39-207 Brzeźnica 18

Tel.: 014 681-11-11









Fax: 014 682-22-22

### 2 Skład i informacja o składnikach

· **Charakterystyka chemiczna**

· **Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

|            |   |        |
|------------|---|--------|
| 67-64-1    | aceton<br> Xi,  F; R 11-36-66-67  | 25-50% |
| 106-97-8   | butan<br> F+; R 12   | 10-25% |
| 123-86-4   | octan butylu<br>R 10-66-67  | 10-25% |
| 74-98-6    | propan<br> F+; R 12  | 10-25% |
| 71-36-3    | butan-1-ol<br> Xn; R 10-22-37/38-41-67   | ≤ 2,5% |
| 64742-94-5 | Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory ciężkie aromatyczne<br> Xn; R 65   | ≤ 2,5% |
| 64742-95-6 | Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne<br> Xn,  N; R 10-37-51/53-65 | ≤ 2,5% |

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 3 Identyfikacja zagrożeń

· **Oznaczenie zagrożeń:**



Xi Produkt drażniący

F+ Produkt skrajnie łatwopalny

· **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Należy unikać kontaktu ze skórą i wdychania aerozoli i oparów preparatu.

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 1)

Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze skórą może wywołać zapalenie skóry w wyniku działania odtuszczonego rozpuszczalnika.

Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

Działa odurzająco.

R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.

R 36 Działa drażniąco na oczy.

R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 84,2 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

· **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

## 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:** Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.
- **Po styczności z okiem:**  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:**  
Woda  
Woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.  
Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**  
Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.  
Zadbać o wystarczające wentrowanie.  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metoda oczyszczenia/wchłaniania:**  
Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.  
Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.
- **Wskazówki dodatkowe:** Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 2)

## 7 Postępowanie z substancją / preparatem\* i jej / jego\* magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim nasławianiem słonecznym.  
Trzeba się o dobre przewietrzanie pomieszczeń, także w pobliżu podłogi (pary są często cięższe od powietrza).  
Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę mogącą eksplodować.  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

## \* 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>67-64-1 aceton</b>        |  |
| MAC                          | NDSCh: 1800 mg/m <sup>3</sup><br>NDS: 600 mg/m <sup>3</sup>  |
| <b>106-97-8 butan</b>        |  |
| MAC                          | NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup><br>NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup> |
| <b>123-86-4 octan butylu</b> |  |
| MAC                          | NDSCh: 950 mg/m <sup>3</sup><br>NDS: 200 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>74-98-6 propan</b>        |  |
| MAC                          | 1800 mg/m <sup>3</sup>                                       |
| <b>71-36-3 butan-1-ol</b>    |  |
| MAC                          | NDSCh: 150 mg/m <sup>3</sup><br>NDS: 50 mg/m <sup>3</sup>    |

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami.

Unikać styczności z oczami i skórą.

- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.

- **Ochrona rąk:**

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

(ciąg dalszy na stronie 4)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 3)

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebiccia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebiccia i go przestrzegać.

· **Do długotrwałego kontaktu w miejscach bez zwiększonego zagrożenia uszkodzeniem (np. laboratorium) nadają się rękawice z następującego materiału:**

Kauczuk naturalny (lateks)

· **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

· **Ochrona ciała: Odzież ochronna lekka**

### 9 Właściwości fizykochemiczne

· **Ogólne dane**

|                |                   |
|----------------|-------------------|
| <b>Forma:</b>  | Aerozol           |
| <b>Kolor:</b>  | Szary             |
| <b>Zapach:</b> | Charakterystyczny |

· **Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** Nie jest określony.

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** Nie nadaje się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Temperatura palenia się:** 365°C

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

|               |            |
|---------------|------------|
| <b>Dolna:</b> | 1,2 Vol %  |
| <b>Górna:</b> | 13,0 Vol % |

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 8300 hPa

· **Gęstość w 20°C:** 0,886 g/cm<sup>3</sup>

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

**Woda:** Nie lub mało mieszalny.

· **Zawartość rozpuszczalników:**

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>rozpuszczalniki organiczne:</b> | 81,2 %    |
| <b>VOC-EU</b>                      | 58,1 %    |
|                                    | 719,9 g/l |

· **Zawartość ciał stałych:** 8,5 %

### 10 Stabilność i reaktywność

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 4)

- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## 11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Działanie drażniące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja drażniąca

## 12 Informacje ekologiczne

- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

## 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Opakowania nie skażone promieniotwórczo mogą być poddane obróbce wtórnej.

## 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F Zagęszczone, skroplone lub uwolnione pod ciśnieniem gazy.
- **Numer UN:** 1950
- **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2
- **Numer UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie

(ciąg dalszy na stronie 6)



# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



· **Klasa ICAO/IATA:** 2.1  
 · **Numer UN/ID:** 1950  
 · **Label** 2.1  
 · **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

## 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

· **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

· **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



*Xi* Produkt drażniący  
*F+* Produkt skrajnie łatwopalny

· **Zestawy R:**

12 Produkt skrajnie łatwopalny.  
 36 Działa drażniąco na oczy.  
 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.  
 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Zestawy S:**

2 Chronić przed dziećmi.  
 9 Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.  
 16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.  
 25 Unikać zanieczyszczenia oczu.  
 26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.  
 29/56 Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.  
 33 Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.  
 43 Do ugaszenia stosować piasek, dwutlenek węgla lub proszek gaśniczy, nie stosować wody  
 46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.  
 51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.  
 60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.  
 64 W przypadku połknięcia wypłukać usta wodą - nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych.

· **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.  
 Zawiera 84,2 procent masowych składników łatwopalnych.  
 Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

· **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:** Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.

· **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

| Klasa | udział w % |
|-------|------------|
| NK    | 81,3       |

(ciąg dalszy na stronie 7)

**karta bezpieczeństwa**  
zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 21.04.2004

opracowane na nowo w: 21.04.2004

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 6)

**· Klasa zagrożenia wód:***Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.***16 Inne Informacje**

*Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.*

*Dane zawarte w karcie zostały opracowane na podstawie aktualnie posiadanej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości wyrobu i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.*

*Źródła podstawowych danych do opracowania karty charakterystyki:*

*- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 217, poz.1833) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy*

*- Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych, Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej, wg stanu prawnego na dzień 1 lipca 2003 r*

*- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. O odpadach (Dz.U. Nr 62, poz.628)*

*- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogów odpadów (Dz.U. Nr 112, poz.1206)*

*- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. (Dz.U. Nr 87,poz 796) w sprawie dopuszczalnych poziomów niektórych substancji w powietrzu, alarmowych poziomów niektórych substancji w powietrzu oraz marginesów tolerancji dla dopuszczalnych poziomów niektórych substancji*

*- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 212, poz.1799) w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego*

*- Karty charakterystyki surowców*

**· \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**